

# EL VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL

## Informes sobre pájaros muertos

### ¿Qué es el virus del Nilo Occidental?

El virus del Nilo Occidental (WNV por sus siglas en inglés) es una infección transmitida por mosquitos que puede ocasionar encefalitis (inflamación del cerebro) o meningitis (inflamación de la membrana que cubre el cerebro y la médula espinal).

### ¿Qué papel desempeñan los pájaros en la transmisión del virus del Nilo Occidental a las personas?

Los mosquitos se infectan con el virus del Nilo Occidental cuando pican pájaros que están infectados. Los seres humanos se infectan cuando los pica un mosquito que lleva el virus.

### ¿Por qué es importante reportar los pájaros muertos?

Los pájaros muertos pueden ofrecer una indicación temprana de que el virus del Nilo Occidental ha aparecido en un área y pueden ayudar a predecir qué posibilidades existen de que las personas se infecten.

### ¿Dónde se encuentra el virus del Nilo Occidental?

Los primeros humanos y pájaros infectados con el virus del Nilo Occidental en Estados Unidos se encontraron en la parte sur del estado de Nueva York en 1999. Desde entonces, el virus se ha propagado a través del estado de Nueva York y a lo largo del área continental del país.

### ¿Qué medidas se están tomando con el fin de proteger al público del virus del Nilo occidental?

El Departamento de Salud del Estado de Nueva York junto con condados, la Ciudad de Nueva York, otros organismos estatales y federales, universidades y organizaciones privadas ha formulado un plan general para reducir el riesgo del virus del Nilo Occidental. El plan abarca la evaluación de personas, mosquitos, pájaros muertos, mamíferos muertos que han tenido un resultado negativo en cuanto a la rabia, y de animales enfermos. Estas pruebas se encuentran disponibles todo el año, pero aumentan en la temporada de mosquitos (de la primavera al otoño).

### ¿Cómo puedo reportar los pájaros muertos que veo?

Comuníquese con el departamento de salud de su condado o llame a la línea directa gratis 1-866-537-BIRD (2473) en horas de oficina. **Ya que los cuervos son un indicador particularmente bueno del virus del Nilo Occidental, es crítico reportar todos los cuervos muertos.** Los informes en sí son información vital que se usa para rastrear el virus y determinar dónde puede estar más activo.



### ¿Qué información debo ofrecer cuando reporto pájaros muertos?

Debe decir el tipo de pájaro (si lo sabe), su ubicación (incluya el pueblo, calle, calle que se cruza con la primera y el código postal) y la fecha en que lo vio. Es posible que se le pida dejar su nombre y número de teléfono para que las autoridades pertinentes puedan darle seguimiento al asunto si necesitan al pájaro para alguna prueba.

### ¿Qué debo hacer con el pájaro muerto hasta que lo recojan para examinarlo?

Cada departamento de salud local tiene sus propios procedimientos para recoger pájaros muertos y hacerles la prueba del virus del Nilo Occidental; no se pueden evaluar todos los pájaros. Si no se puede reportar el pájaro de inmediato o si no se puede recoger, use una pala o póngase guantes para recogerlo y ponerlo en una bolsa, y luego póngalo en el refrigerador o en una hielera que no se use para alimentos. Si eso no es posible, ponga bolsas de hielo sobre el pájaro muerto y cúbralo con una cubeta.

### ¿Qué debo hacer si me dicen que el pájaro no necesita ser evaluado?

Si no es necesario examinar al pájaro, use una pala o póngase guantes para poner al pájaro en dos bolsas y tírelo a la basura. Otra opción es enterrarlo a tres pies de profundidad en un lugar lejos de una corriente de agua u otra fuente de agua.

### ¿Me arriesgo a infectarme con el virus del Nilo Occidental si toco un pájaro muerto?

Ha habido casos pocos comunes de WNV en personas cuyas ocupaciones les exigen que toquen pájaros vivos o muertos, aunque en estos casos no se han descartado infecciones por picadura de mosquito. Con el fin de eliminar cualquier riesgo, debe evitar el contacto sin guantes en todo momento. Use una pala o póngase guantes cuando manipule un animal muerto.

### ¿Cuánto tiempo se tarda en examinar a un pájaro muerto para detectar el virus del Nilo Occidental?

El Departamento de Salud del Estado de Nueva York evalúa a los pájaros según prioridad geográfica, no según la fecha en que recibieron al pájaro; por lo tanto, no es posible dar un estimado de tiempo.

### ¿Recibiré los resultados de los exámenes del pájaro(s) que entregué para evaluar?

Debido al gran número de especímenes de prueba, los departamentos de salud del condado no siempre pueden ofrecer los resultados de la prueba a los individuos que reportan los pájaros.

### ¿Cómo se usarán los informes y los resultados de las pruebas?

Los informes sobre pájaros muertos y los resultados de las pruebas se usan para dirigir la campaña de prevención y de control de la situación. Hay resúmenes disponibles en el sitio web del departamento: <http://www.health.state.ny.us/nysdoh/westnile/index.htm>

### ¿Si veo muchos cuervos en un solo lugar, debería preocuparme por el virus del Nilo Occidental?

Los grupos de cuervos son un fenómeno natural en el estado de Nueva York. Un grupo grande de cuervos vivos y saludables indica buenas noticias. Ya que los cuervos son tan sensibles a la enfermedad, dicho grupo indica muy probablemente que el virus del Nilo Occidental no presenta un alto riesgo en el área en ese momento. Sin embargo, los cuervos muertos pueden ser un indicio de la presencia del virus y deben de reportarse tan pronto como sea posible.

### ¿Las aves de corral y las que son mascotas corren riesgo de contagiarse con el virus del Nilo occidental?

Las aves de corral y las que son mascotas pueden contagiarse con el virus del Nilo Occidental.

### ¿Puede un pájaro infectado presentar un riesgo para mi mascota?

Alguna que otra vez las mascotas pueden contagiarse con el virus del Nilo Occidental debido a picaduras de mosquito, pero muy raramente se enferman. Los caballos son más susceptibles a enfermedades graves debido al WNV que los perros y los gatos. No se ha documentado el contagio natural de una mascota ya sea al comer o al entrar en contacto con un pájaro muerto infectado.

**PARA REPORTAR UN PÁJARO MUERTO, LLAME AL DEPARTAMENTO DE SALUD DE SU CONDADO O LLAME GRATIS AL 1-866-537-BIRD (2473).**

